

Appendix A to Part 92—Sample Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Sample Nondiscrimination Statement:

Discrimination is Against the Law

CarePoint Health – Hoboken University Medical Center cumpre as leis de direitos civis federais aplicáveis e não exerce discriminação com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

CarePoint Health – Hoboken University Medical Center não exclui ou trata de forma diferente devido à raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

CarePoint Health – Hoboken University Medical Center:

- Faculta ajuda e serviços gratuitos a pessoas com dificuldades de comunicar de forma eficaz conosco, tais como:

- Intérpretes de língua gestual qualificados
- Informação escrita noutros formatos (impressão maior, áudio, formatos electrónicos acessíveis, outros formatos)

- Faculta serviços linguísticos grátis a pessoas cuja língua principal não é inglês, tais como:

- Intérpretes qualificados
- Informação escrita noutros idiomas

Se necessita destes serviços, contacte Telma Andrade

Se considera que a CarePoint Health – Hoboken University Medical Center não cumpriu estes serviços ou exerceu discriminação de outra forma com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo, pode apresentar uma reclamação junto de: Telma Andrade, Section 1557 Compliance Coordinator, 1-201-418-1794, Hoboken1557@carepointhealth.org. Pode apresentar uma reclamação pessoalmente ou por correio, fax ou e-mail. Se precisar de ajuda para efectuar a reclamação, o/a Telma Andrade, Section 1557 Compliance Coordinator estará disponível para o/a auxiliar.

Pode também apresentar uma reclamação de direitos civis junto do U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Saúde e dos Serviços Humanos dos Estados Unidos da América),

Office for Civil Rights (Gabinete de Direitos Civis), por via electrónica através do Office for Civil Rights Complaint Portal, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correio ou telefone:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Os formulários de reclamações encontram-se disponíveis em

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.